

libri

Rita Monaldi
e Francesco Sorti
Malaparte.
Morte come me
Baldini & Castoldi - 18 €



Torna protagonista di un romanzo una delle più note e controverse figure della storia caprese, Curzio Malaparte. A chiamarlo in causa, questa volta, sono i coniugi Monaldi e Sorti, scrittori e appassionati di romanzi gialli storici. La vicenda si svolge nel 1939 ed è lo stesso Malaparte a raccontarla. La seconda guerra mondiale è alle porte e l'Italia intera è in attesa di quella che sembra ormai una decisione irreversibile. Nonostante i tempi difficili sull'isola di Capri non si rinuncia ad una vita di agi e spen-

sieratezza e proprio durante un party - a cui partecipano un gruppo di *viveur*, aristocratici, ufficiali nazisti e miliardari americani - lo scrittore viene avvicinato da due agenti dell'Ovra, la polizia segreta fascista. L'accusa è grave, omicidio. Quattro anni prima una giovane poetessa inglese era misteriosamente caduta da un dirupo e le indagini, a distanza di così tanto tempo, portano a Malaparte. Lui non ci sta e deciso a scoprire chi vuole incastrarlo si dà alla fuga, cercando di condurre una contro-inchiesta in clandestinità. Il racconto si articola tra realtà e finzione, ma nonostante un buon lavoro di ricostruzione storica, si stenta a credere che una storia del genere possa essere realmente accaduta.

One of the most well-known and controversial figures in Capri history, Curzio Malaparte, is back as the protagonist of a novel. This time it's his husband and wife team Monaldi and Sorti,

both writers and fans of historical whodunnits, who have summoned him back.

The events take place in 1939 and Malaparte himself is the narrator. The Second World War is about to start and the whole of Italy is awaiting what now seems to be an irreversible decision. Despite the hard times, the people of Capri haven't give up their comfortable, happy-go-lucky lifestyle and it is during a party, in fact - with a group of *bon viveurs*, aristocrats, Nazi officers and American billionaires - that the writer is approached by two agents from OVRA, the fascist secret police. He's accused of something very serious: murder. Four years earlier, a young English poetess had mysteriously fallen from a cliff and their investigations, after all that time, led to Malaparte. He's having none of it and, determined to discover who is trying to frame him, he escapes, trying to conduct his own secret counter-investigation.

The story unfolds somewhere between reality and fiction, but despite the careful historical reconstruction, it's hard to believe that a story like this could really have happened.



CAPRI L'AZZURRA. Storia, luoghi di mare, itinerari, persone, arte e architettura dell'isola
Imago - 15 €

Capri l'azzurra è la nuova guida nata per accompagnare i turisti tra le bellezze naturali e artistiche dell'isola, ma non solo. Diviso in sette capitoli - sito, storia, itinerari, luoghi di mare, arte e iconografia, architettura e ville, persone - il volumetto di posti, itinerari e opere, ma aggiunge ai temi più classici anche una sezione dedicata alla gente. A Capri soprattutto, più che in qualsiasi altro luogo, i personaggi famosi che l'hanno amata e vissuta hanno contribuito a diffonderne il mito fino ai nostri giorni. Nelle 160 pagine della guida, tra suggerimenti e fotografie, non mancano le informazioni canoniche per organizzare percorsi indimenticabili tra panorami mozzafiato e opere d'arte di ogni tipo.

Capri l'azzurra is the new guide produced to accompany tourists through all the natural and artistic beauties of the island, and more besides. Divided into seven chapters - place, history, itineraries, places by the sea, art and iconography, architecture and villas, people - this small volume tells us, yes, about place, itineraries and works of art; but in addition to these classic themes it also adds a section dedicated to people. On Capri above all, more than any other place, the famous people that have loved and lived there have contributed to disseminating the legend of the island up to our own times. In 160 pages of suggestions and photographs, there is plenty of essential information for organizing unforgettable itineraries through breathtaking panoramas and works of art of all kinds.



GIORGIA FONTANA DEL VECCHIO
Bisbiglio d'amore
Aletti Editore - 12 €

Come scrive Luciano Garofano nella prefazione «A Capri, Giorgio Fontana Del Vecchio ritrova la sua Isola interiore, lungo un illuminante viaggio verso l'Infinito, dove quel Bisbiglio, proveniente dal cuore, si trasforma in Amore, alla ricerca di qualcosa di più profondo e autentico, al di là dell'immaginazione. In queste poche righe è spiegata tutta l'essenza della raccolta di versi di un'autrice che, dalla Sicilia, trova in un'altra isola, Capri, l'ispirazione poetica. È bastato un giorno alla giovane poetessa per rimanere ammaliata dall'isola azzurra e per portare via con sé immagini e suggestioni, suoni e profumi che ha voluto rendere universali attraverso la sua poesia. Capri resta un luogo di incantevole fascinazione per i poeti e per quanti sanno guardare con gli occhi della lirica le sue bellezze.

As Luciano Garofano writes in the preface: "It was on Capri that Giorgio Fontana Del Vecchio rediscovers her internal island, along an enlightening journey towards the Infinite, where that Whisper, coming from the heart, turns into Love, in search of something more profound and authentic, over and beyond the imagination." These few lines explain the essence of this collection of poetry by a writer who comes from Sicily, but who found her poetic inspiration in another island: Capri. It only took a day for the young poetess to be bewitched by the azure isle and to take away with her images and ideas, sounds and scents that she wanted to make universal through her poetry. Capri remains a place of enchanting fascination for poets and for all those who can see its beauties through the eyes of verse.



CAPRI L'AZZURRA. Storia, luoghi di mare, itinerari, persone, arte e architettura dell'isola
Imago - 15 €

Capri l'azzurra è la nuova guida nata per accompagnare i turisti tra le bellezze naturali e artistiche dell'isola, ma non solo. Diviso in sette capitoli - sito, storia, itinerari, luoghi di mare, arte e iconografia, architettura e ville, persone - il volumetto di posti, itinerari e opere, ma aggiunge ai temi più classici anche una sezione dedicata alla gente. A Capri soprattutto, più che in qualsiasi altro luogo, i personaggi famosi che l'hanno amata e vissuta hanno contribuito a diffonderne il mito fino ai nostri giorni.

Nelle 160 pagine della guida, tra suggerimenti e fotografie, non mancano le informazioni canoniche per organizzare percorsi indimenticabili tra panorami mozzafiato e opere d'arte di ogni tipo.

Nelle 160 pagine della guida, tra suggerimenti e fotografie, non mancano le informazioni canoniche per organizzare percorsi indimenticabili tra panorami mozzafiato e opere d'arte di ogni tipo.

Capri l'azzurra is the new guide produced to accompany tourists through all the natural and artistic beauties of the island, and more besides. Divided into seven chapters - place, history, itineraries, places by the sea, art and iconography, architecture and villas, people - this small volume tells us, yes, about place, itineraries and works of art; but in addition to these classic themes it also adds a section dedicated to people. On Capri above all, more than any other place, the famous people that have loved and lived there have contributed to disseminating the legend of the island up to our own times. In 160 pages of suggestions and photographs, there is plenty of essential information for organizing unforgettable itineraries through breathtaking panoramas and works of art of all kinds.

TUTTO IL FASCINO DELL'ISOLA IN UN'APP

ALL THE CHARM OF THE ISLAND IN AN APP

Testo Mariella Accardo

Capri l'azzurra. S'intitola così lo straordinario progetto editoriale di Sergio Prozzillo e Flavia Soprani che vuole mettere in luce non soltanto la storia dell'arte e dell'architettura isolana, ma anche gli itinerari e le persone che l'hanno vissuta, rendendola la propria casa.

"Nel mar Tirreno, è la più incantevole tra le isole che incorniciano il Golfo di Napoli ed una delle più belle al mondo per le ammalianti meraviglie naturali, l'interesse degli insediamenti urbani ed il fascino delle architetture" spiega l'architetto Prozzillo. Ma com'è nata l'idea?

"Tutto è partito, nel dicembre del 2011, dall'ideazione - con la collega Flavia Soprani - dell'app 'Capri Island'. Pensata per tutti i dispositivi Apple, questa applicazione era una vera e propria guida digitale, concepita in bilingue (italiano e inglese, ndr) si è rivelata da subito un vero successo. Dopo sei anni, anziché inseguire le frenetiche evoluzioni tecnologiche del sistema operativo iOS rinnovando l'app, abbiamo deciso di passare ad una tradizionale edizione a stampa del progetto (oggi, peraltro, in recupero sull'iniziale successo degli e-book) e di realizzare dunque 'Capri l'azzurra'. Insieme con noi, come co-autori di sezioni dedicate, anche Stefano Causa ('Arte e iconografia'), Gabriella D'Amato ('Architettura e ville') e Filippo de' Rossi ('Persone'), quest'ultimo Rettore dell'Università del Sannio".

Centoessantotto pagine ricche di suggestioni, da subito si avverte che questa non è la solita guida su Capri.

"Volevamo che questo lavoro fosse agile e fruibile. Con il mio studio ci occupiamo non soltanto di architettura e design in senso stretto, siamo specializzati anche in prodotti di grafica e, da sempre, siamo in contatto con l'ambiente dell'editoria: non ci è costato molto lavorare 'in casa' e realizzare questa guida avvalendoci soltanto delle nostre competenze. In nostro sostegno è arrivato, però, Umberto D'Aniello, fotografo ed autore di numerosi scatti inseriti all'interno del volume, distribuito dalle piattaforme online di Amazon Italia, UK e Germany, oltre che dalla Feltrinelli e dalla libreria La Conchiglia di via Le Botteghe".

A chi è indirizzato 'Capri l'azzurra'?

"Tutto è stato pensato in favore del turista che

Capri the blue. That's the name of the extraordinary editorial project of Sergio Prozzillo and Flavia Soprani, who wanted to put under the spotlight not only art history and islander architecture, but also the itinerary and the people who lived the island, making it their home.

"In the Tyrrhenian Sea, Capri is the most beautiful among the islands that frame the Gulf of Naples, and one of the most beautiful in the world for the charming natural wonders, the interesting urban settlements and the alluring architecture" explains to us architect Prozzillo.

How was the idea conceived?

"Everything began in December 2011, from the conception - together with my colleague Flavia Soprani - of the 'Capri Island' app. Available for all Apple devices, this app was a proper digital guide. Developed in two languages (Italian and English, editor's note) it soon became a great success. After six years, instead of following the hectic evolutions of the iOS operative system, we decided to move to a traditional printed edition of the project (which, by the way, today is capitalizing on the rising success of e-books) and to create 'Capri the blue'. We were soon joined, as co-authors of dedicated sections, by Stefano Causa ('Art and iconography'), Gabriella D'Amato ('Architecture and villas') and Filippo de' Rossi ('People'), the latter Rector of the University of Sannio".

One hundred and sixty-eight pages full of suggestions, you can immediately realize that this is not the usual guide on Capri.

"We wanted this work to be refreshing and easily accessible. With my studio we work not only on architecture and design in the strict sense, we are skilled also on graphic products and we've also been in close contact with the editorial field: It has not been difficult working 'in house' and creating this guide using only our skills. We've also been helped by Umberto D'Aniello, photographer and author of several pictures shown inside the volume, which is distributed by the online platforms Amazon Italy, UK and Germany, and by Feltrinelli and the bookstore 'La Conchiglia' in Via Le Botteghe."

Who is 'Capri the blue' meant for?

"Everything has been designed for the tourist



104

YACHT
MAGAZINE

vuole guardare all'isola come un vero tesoro da scoprire. Riflettendoci, credo che oggi bisognerebbe parlare di un target alto, cioè di un pubblico consapevole che desidera davvero soffermarsi e non essere soltanto una sterile avventore".

Lei deve amare molto l'isola...

"Sono nato a Capri anche se le mie famiglie non sono capresi. L'isola si riflette spesso nei miei ricordi e in quelli dei miei parenti. Il mio bisnonno materno, il tedesco Adolf Koettgen, conquistato da Capri, edificò Villa Pompeiana in via Camerelle e fu il co-fondatore del cimitero acattolico dell'isola; mio nonno paterno era Oreste Prozzillo, medico condotto che, nel 1922, arrivò qui e fondò l'ospedale Capilupi; mio padre Italo è stato tra gli architetti della generazione impaziente di introdurre il moderno a Capri: tra gli altri, suo il progetto della scuola elementare di Valentino, dove ho seguito le lezioni per i primi due anni".

Insomma, Capri nel cuore. C'è un posto che ama particolarmente?

"Non abito più sull'isola, ma ci ritorno spessissimo: ho preso casa proprio alle spalle di Villa Pompeiana. Adoro Villa Lysis, non soltanto per la particolarità architettonica del suo stile liberty, ma anche per la storia di cui è intrisa. Di proprietà del conte Jacques d'Adelswärd-Fersen, di origine svedese, il cui avo cercò di salvare dalla condanna a morte Maria Antonietta di Francia, ha una sistemazione unica a picco sul mare. Il conte, in passato, accedeva alla sua dimora da un sentiero che aveva origine in una cala esposta a Nord Est in vista di Punta Campanella, ora sorvegliata da una statua di bronzo di adolescente. Un vero spettacolo".

that wants to look at the island as a treasure to discover. Thinking about it, today I feel that indicates a high-profile target, that means, an informed audience that really wants to understand the island and not only be a casual bystander".

You must really love the island...

"I was born in Capri, even though my family is not from Capri. The island is often present in my memories and those of my relatives. My maternal great-grandfather, the German Adolf Koettgen, was captivated by Capri, and the built Villa Pompeiana in Via Camerelle, and was the co-founder of the non-Catholic cemetery of the island; my paternal grandfather was Oreste Prozzillo, a local physician who, in 1922, arrived here and founded the Capilupi Hospital; my father Italo was among the architects of his generation, and he was eager to introduce the modern style in Capri: one of his projects it the elementary school of Valentino, where I attended my first two years of school".

So, Capri is in your hearth. Is there a place you particularly love?

"I don't live on the island anymore, but I often come back there: I bought a house right behind Villa Pompeiana. I love Villa Lysis, not only for its unique liberty style architecture, but also for the history it's imbued with. It was once property of the Swedish Count Jacques d'Adelswärd-Fersen, whose ancestor tried to save Marie Antoinette of France from the death penalty, and it has a unique placement, overlooking the sea. In the past, the count reached his home through a path that began in an exposed bay in the North-East, facing Punta Campanella, that is now guarded by a bronze statue of a youth. A true marvel".

